



**BULLTECH**  
**AKU ŘETĚZOVÁ PILA**  
**BT5024BC**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

## USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

Tento návod obsahuje informace týkající se bezpečnosti a obsluhy a je součástí vybavení zařízení, které je nezbytné pro uplatnění záruky.

## ÚVOD

Tento návod k použití je nedílnou součástí zakoupeného zařízení. Je nutné se s jeho obsahem důkladně seznámit ještě před prvním použitím zařízení.

Je třeba řídit se všemi zde uvedenými pokyny, upozorněními a doporučeními uvedenými v návodu. Při montáži, používání a skladování zařízení se dbejte na dodržování bezpečnostních a hygienických pravidel (BOZP).

V případě jakýchkoli pochybností týkajících se montáže, používání nebo údržby zařízení kontaktujte dodavatele nebo autorizovaný servis.

Návod je třeba uchovávat po celou dobu životnosti zařízení a předat jej případnému novému uživateli. Je rovněž nezbytný pro uplatnění záruky.

## ZNAČENÍ JEDNOTEK MĚŘENÍ

- **V** – Volt – jednotka elektrického napětí
- **A** – Ampér – jednotka elektrického proudu
- **Hz** – Hertz – jednotka frekvence střídavého proudu
- **W** – Watt – jednotka výkonu
- **mm** – milimetr – jednotka délky
- **m/s<sup>2</sup>** – metr za sekundu na druhou – jednotka zrychlení
- **dB(A)** – decibel – jednotka hladiny hluku
- **min<sup>-1</sup>** – ot./min – jednotka úhlové rychlosti (otáček za minutu)

## VAROVNÉ ZNAKY A INFORMACE

| Symbol                                                                              | Význam                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Nepřekračujte maximální dobu nabíjení akumulátoru.                                 |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Nevystavujte zařízení vlhkosti či dešti.                                           |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Zabraňte kontaktu s chemickými látkami.                                            |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Vyvarujte se vystavení otevřenému ohni.                                            |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Nepoužívejte akumulátor v případě poškození.                                       |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Napájecí zařízení je vyrobeno ve třídě II ochrany proti úrazu elektrickým proudem. |

## BEZPEČNOST PŘI PRÁCI

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tento návod.

Neznalost pokynů a varování může vést k vážnému zranění uživatele nebo poškození zařízení.

### Základní bezpečnostní pravidla:

- Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.
- Používejte vhodný pracovní oděv, ochranné brýle, rukavice a pevnou protiskluzovou obuv.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlený a bez překážek.

- Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní prostor.
- Nikdy nemanipulujte s pohyblivými částmi zařízení, dokud není zařízení úplně vypnuto a odpojeno od napájení.
- Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí (např. v blízkosti hořlavín nebo výparů).
- Nepřetěžujte zařízení – používejte jej pouze pro účely uvedené výrobcem.

## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

- Používejte pouze originální nabíječky a baterie doporučené výrobcem.
- Nabíječku vždy připojujte do zásuvky s uzemněním.
- Zabraňte kontaktu elektrických součástí s vodou nebo jinými kapalinami.
- V případě poškození síťového kabelu nebo nabíječky je nutné jejich výměnu provést v autorizovaném servisu.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat nebo opravovat sami.
- Chraňte zařízení před deštěm, vlhkostí, mrazem a vysokými teplotami.

## **BEZPEČNOST OSOB**

- Buďte vždy pozorní, co děláte, a používejte zdravý rozum.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
- Chvilka nepozornosti při používání zařízení může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné prostředky: ochranné brýle, protihluková sluchátka, rukavice, pevnou obuv.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění zařízení. Před připojením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

## **OBSLUHA ZAŘÍZENÍ A JEHO PROVOZ**

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není pila poškozená a zda jsou všechny části správně namontovány.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je nějak poškozeno – kontaktujte autorizovaný servis.
- Při práci držte zařízení oběma rukama.
- Udržujte stabilní postoj, abyste předešli pádu při práci.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí nebo v dešti.
- Dbejte, aby se do prostoru řetězu nedostaly žádné předměty kromě řezaného materiálu.
- Při přenášení zařízení vždy odpojte akumulátor.

## **BEZPEČNOST PŘI OBSLUZE AKUMULÁTORU**

- Používejte pouze baterie a nabíječky doporučené výrobcem. Použití jiných typů může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Baterii nikdy nerozebírejte, nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám.
- Zabraňte mechanickému poškození akumulátoru – například nárazem, propíchnutím nebo rozdrcením.
- Vyvarujte se kontaktu baterie s vodou a jinými kapalinami.
- Pokud zaznamenáte zápach, přehřívání, deformaci nebo jinou abnormalitu, okamžitě přestaňte zařízení používat a kontaktujte servis.
- Vybité baterie nesmí být likvidovány do běžného odpadu – musí být odevzdány na sběrném místě pro elektroodpad.
- Baterii nenabíjejte v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nabíjejte pouze v dobře větraných prostorách, mimo dosah dětí a zvířat.

- Při skladování baterie ji uchovávejte na suchém a chladném místě.
- Nikdy se nepokoušejte baterii opravovat svépomocí.

## UPOZORNĚNÍ:

Před montáží, demontáží nebo seřizováním zařízení vždy odpojte baterii.  
Nikdy nemanipulujte se zařízením, pokud je připojeno k napájení.

## MONTÁŽ VODICÍ LIŠTY A ŘETĚZU

### 1. Odpojte akumulátor od zařízení.

### 2. Demontujte kryt řetězového kola:

Pomocí otáčivého kola uvolněte a sejměte kryt.

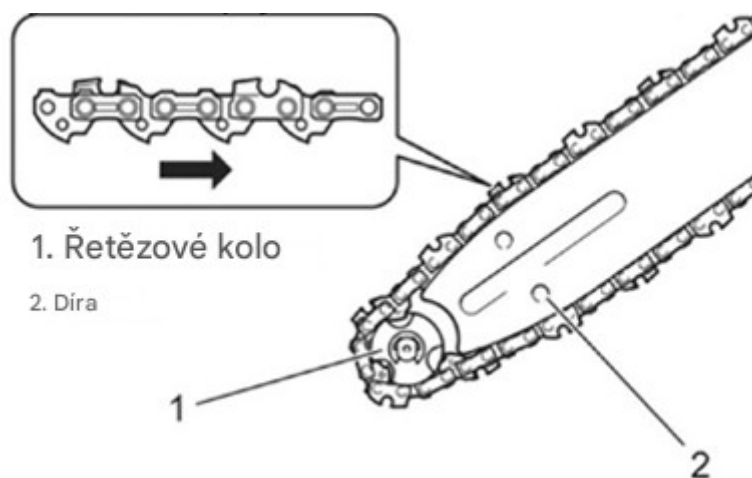
### 3. Nasad'te lištu řetězu:

Ujistěte se, že její vodicí drážka správně zapadá na upínací čep.

### 4. Nasad'te řetěz na vodicí lištu:

Začněte na horní části lišty a ved'te řetěz podél vodicí drážky.

Dbejte na správný směr zubů řetězu – ostří musí směřovat vpřed na horní straně lišty!



### 5. Ujistěte se, že řetěz zapadá do řetězového kola.

### 6. Nasad'te zpět kryt řetězového kola:

Neutahujte kolo krytu napevno – ponechte trochu vůle pro napínání řetězu.

## NAPÍNÁNÍ ŘETĚZU

- Pomocí napínacího kolečka utáhněte řetěz tak, aby pevně seděl ve vodicí liště, ale stále se dal volně posouvat rukou.
- Poté dotáhněte montážní kolo řetězu.

## DŮLEŽITÉ:

Příliš volný řetěz může vyskočit z lišty a způsobit úraz.

Naopak příliš napnutý řetěz může poškodit motor nebo lištu.

## MAZÁNÍ ŘETĚZU A LIŠTY

Akumulátorová řetězová pila nemá automatické mazání řetězu – mazání je nutné provádět ručně pomocí houbičky, která po stisknutí uvolní olej na lištu.

**Používejte výhradně olej určený pro mazání řetězů motorových pil.**

## OVLÁDÁNÍ A SPUŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

1. Připojte akumulátor.
2. Uchopte pilu oběma rukama – přední a zadní rukojeť.
3. Stiskněte **bezpečnostní pojistku** a současně **hlavní spínač**.
4. Po uvolnění spínače se motor okamžitě zastaví.

## ZÁSADY BEZPEČNÉHO ŘEZÁNÍ

Pro dosažení optimálních výsledků a zabránění nehodám dodržujte následující pravidla:

### 1. Ujistěte se, že pracovní prostor je volný a pevně stojíte.

Zabraňte uklouznutí nebo ztrátě rovnováhy při řezání.

### 2. Před řezáním zkontrolujte, zda v řezaném materiálu nejsou cizí předměty

(jako hřebíky, šrouby, kameny apod.), které by mohly poškodit řetěz nebo vás zranit.

### 3. Řežte pouze dřevěné materiály.

Nepoužívejte zařízení pro řezání plastu, kovu nebo jiných materiálů.

### 4. Nedotýkejte se řetězu při běžícím motoru.

Při každé manipulaci odpojte akumulátor.

### 5. Nenechávejte zařízení bez dozoru, když je připojeno k baterii.

## SPRÁVNÉ DRŽENÍ PILY PŘI PRÁCI

- Vždy držte pilu **oběma rukama** – jednou za přední rukojeť, druhou za zadní rukojeť.
- Udržujte ruce **mimo oblast řetězu**.
- Při řezání vedeného směrem dolů veďte řez plynule a bez přetlačování pily.

## ZABLOKOVÁNÍ PŘÍSTROJE PŘI ZATÍŽENÍ

Zařízení může být vybaveno **ochranou proti přetížení**.

V případě náhlého zablokování motoru:

1. Uvolněte spínač.
2. Odstraňte příčinu blokace (např. sevřený řetěz ve dřevě).
3. Znovu spusťte zařízení.

## VYBITÍ A NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

### 1. Vybití akumulátoru

- Pokud dojde k poklesu výkonu zařízení, pravděpodobně je baterie vybitá.
- Akumulátor vyjměte ze zařízení a dobijte pomocí dodané nabíječky.

### 2. Nabíjení akumulátoru

- Používejte **pouze originální nabíječku** dodanou výrobcem.
- Připojte nabíječku do sítě (230 V).
- Vložte akumulátor do nabíječky.
- Během nabíjení bude **LED kontrolka** indikovat stav:
  - **Červená** – probíhá nabíjení
  - **Zelená** – baterie je plně nabitá
- Po úplném nabití odpojte nabíječku ze sítě a vyjměte akumulátor.

## SKLADOVÁNÍ AKUMULÁTORU

- Skladujte baterii **na suchém a chladném místě**.
- Neskladujte baterii v nabíječce.
- Nenechávejte baterii zcela vybitou po delší dobu – čas od času ji dobijte.

## LIKVIDACE BATERIE

Použitý akumulátor je **nebezpečný odpad**.

Nelikvidujte jej do běžného komunálního odpadu.

Odevzdejte jej do sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru.

## PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ K PRÁCI

Před zahájením práce proveďte následující kroky:

### 1. ZKONTROLUJTE STAV ZAŘÍZENÍ

- Ujistěte se, že nejsou viditelné žádné poškozené části.
- Zkontrolujte, zda je řetěz správně napnutý a mazán.
- Ujistěte se, že je kryt řetězového kola řádně upevněn.

### 2. ZKONTROLUJTE STAV AKUMULÁTORU

- Nabijte baterii, pokud je vybitá.
- Vložte ji správně do držáku a ujistěte se, že je pevně uchycena.

### 3. ZKONTROLUJTE PROVOZNÍ PROSTOR

- Ujistěte se, že je pracovní prostor čistý a bez překážek.
- Zajistěte dostatečné osvětlení.

### 4. VYBERTE VHODNÉ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

- Použijte ochranné brýle, rukavice, pevnou pracovní obuv a doporučený pracovní oděv.
- Používejte chrániče sluchu při delší práci.

## VAROVÁNÍ:

Nikdy nepoužívejte zařízení bez řádné přípravy a kontroly.

Před zahájením práce se ujistěte, že **všechny bezpečnostní prvky fungují správně**.

## PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

1. Ujistěte se, že pila je kompletně sestavená a připravená k použití.
2. Zkontrolujte napnutí řetězu – neměl by být příliš volný ani příliš napnutý.
3. Naneste mazací olej na lištu a řetěz, pokud jste tak již neučinili.
4. Připojte nabitý akumulátor a ujistěte se, že je správně upevněný.
5. Otestujte funkci řetězové brzdy:
  - Zatlačte brzdu směrem vpřed – pila by se neměla spustit.
  - Přitáhněte brzdu zpět – pila bude připravena k provozu.
6. Postavte se stabilně, zajistěte si pevný postoj a pohodlný dosah na materiál, který chcete řezat.
7. Uchopte pilu oběma rukama – jednu ruku na přední rukojeť, druhou na zadní.
8. Zapněte zařízení stisknutím bezpečnostní pojistky a spínače současně.
9. Při řezání ved'te pilu rovnoměrně a bez tlaku. Nespěchejte.

## ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Po každém použití zařízení očistěte od pilin, prachu a oleje. K čištění použijte suchý hadřík nebo kartáč.
2. Pravidelně kontrolujte ostrost řetězu. Tupý řetěz může způsobit přetížení motoru a nebezpečné chování zařízení.
3. Řetěz lze brousit pomocí vhodného pilníku nebo v odborném servisu.
4. Zkontrolujte vodící lištu – pokud je viditelně poškozená nebo opotřebená, vyměňte ji.
5. Nepoužívejte vodu ani rozpouštědla pro čištění elektrických částí.
6. Před delším skladováním vyjměte akumulátor a uložte jej samostatně na suché a chladné místo.
7. Zařízení skladujte v původním obalu nebo ochranném kufříku, mimo dosah dětí.
8. Pravidelně kontrolujte celkový stav zařízení a všech součástí.
9. Nabíječku ani akumulátor nevystavujte extrémním teplotám (nad 40 °C nebo pod 0 °C).
10. Veškeré servisní zásahy by měl provádět autorizovaný servis.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Výrobce poskytuje záruku na výrobní vady zařízení po dobu **24 měsíců** od data zakoupení (pro spotřebitele). Pro podnikatele platí záruční doba **12 měsíců**.
2. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a nefunkčnost zařízení způsobenou chybou výrobce.
3. Záruka se nevztahuje na:
  - mechanické poškození způsobené uživatelem
  - škody vzniklé nesprávným používáním, montáží nebo skladováním
  - škody způsobené přetížením zařízení
  - poškození vzniklé zásahy neautorizovaného servisu
  - běžné opotřebení součástí, jako je řetěz, lišta, kryty a akumulátor
4. Pro uplatnění záruky je nutné předložit:
  - doklad o koupi zařízení
  - kompletní zařízení se všemi komponenty
  - vyplněný záruční list (pokud byl přiložen)
5. Reklamací je nutné uplatnit u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.
6. Rozhodnutí o uznání nebo zamítnutí reklamace bude učiněno po odborné kontrole zařízení v autorizovaném servisu.

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Oprávněný zástupce výrobce:**

**BULLTEK INTERNATIONAL**

Aleja Krakowska 150,  
05-552 Marysin, Polsko

**PROHLAŠUJEME, ŽE PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI**

**Název produktu:** Akumulátorová řetězová pila

**Model (obchodní označení):** BT5024BC

**Prohlášení:**

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky následujících směrnic EU:

1. Směrnice 2011/65/EU (ROHS 2)
2. Směrnice 2006/42/ES (Strojní směrnice)
3. Směrnice 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)

**V souladu s normami:**

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-1:2020

**Místo vydání:** Marysin

**Datum vydání:** 23. 03. 2024